

M E N U

The first restaurant in Karlovy Vary was opened in 1801 in the Grandhotel Pupp. That is why the cuisine of Grandrestaurant is based on traditional Czech cuisine, fresh ingredients and local suppliers. All this under the supervision of chef Ondřej Koráb.

The founder of the Grandhotel, Johann Georg Pupp, was originally a pastry chef and the legacy of the pastry craft is still preserved in the hotel today in the form of the Pupp cake, which we recommend as a sweet ending.



# PUPP MENU

## STARTER

### SMOKED SALMON TROUT

radish, Mattoni

Sauvignon Blanc 2021, Château De La Roche

## SOUP

### CREAM SOUP

eggs, mushrooms, potatoes

Sylvánské zelené 2020 Plenér, zemské víno, Pavlov

## MAIN COURSE

### DUCK LEG CONFIT

fennel, red cabbage, Carlsbad dumpling

Pinot noir 2018 Jaroslav Springer, zemské víno, Bořetice

## DESSERT

### ORIGINAL PUPP CAKE

vanilla whipped cream, apricot caviar

Lokus červený Stávek, likérové víno, Morava, Němčičky

Pupp menu

1 370

Wine pairing

880

## STARTER & SOUPS

### ROASTED CHANTERELLES

espuma of chanterelles, poached egg with baked potatoes  
and buckwheat chips

320

### SALMON CEVICHE

black caviar, marinated fennel and onion, lettuce

390

### BEEF CARPACCIO

quail egg, artichoke and parmesan mayonnaise

450

### GLAZED FOIE GRAS

pistachio paste and parsley puree, brioche

490

### CHICKEN BROTH

semolina gnocchi, vermicelli and root vegetables

150

### CREAM SOUP

egg casserole with truffle, mushrooms, potatoes, herb oil

165

### LOBSTER CREAM

shrimp, cottage cheese, lobster oil and corn

295

## MAIN COURSE

### PEA RISOTTO

fermented radishes, roasted tempeh, cheese from Abertamy  
390

### GRILLED HALIBUT FILLET

bean ragout, velouté sauce, semi-dried tomatoes and red onion  
750

### DUCK LEG CONFIT

Carlsbad dumpling, red cabbage and fennel slices  
485

### TERRINE OF GUINEA FOWL

chanterelle sauce, roasted carrots and chard  
390

### ROASTED LAMB LOIN

potato cooked in buttermilk, mashed peas and rosemary sauce  
750

### VEAL SCHNITZEL

potato puree, lemon  
590

### BEEF ON CREAM

Carlsbad dumpling, homemade cranberry compote and celery salad  
435

### BEEF SIRLOIN STEAK

truffle sauce, mushroom pithivier, green asparagus and black root puree  
865

# DESSERTS

## CURD PANNA COTTA

curd from the farm Bor, plum sauce, sesame oil and sugar chips

220

## CHOCOLATE MOUSSE

strawberry sauce, chocolate and currant

250

## PUPP CAKE

vanilla whipped cream, apricot sauce and coconut flakes

180

## CHEESE SELECTION

cheeses from Abertam and Bor, apple chutney with Becherovka

375

## VANILLA ICE CREAM

hot raspberry sauce, raspberry meringue and whipped cream

180

## STRAWBERRY SORBET

65

МЕ Н Ю

Первый ресторан в Карловых Варах был открыт в 1801 году в отеле Grandhotel Pupp. Именно поэтому кухня Grandrestaurant основана на традиционной чешской кухне, свежих ингредиентах и местных поставщиках. Все это под руководством шеф-повара Одржея Кораба.

Основатель Гранд-отеля, Иоганн Георг Пупп, изначально был кондитером, и наследие кондитерского ремесла сохраняется в отеле и сегодня в виде торта „Пупп“, который мы рекомендуем в качестве сладкого завершения.





# ПУПП МЕНЮ

## ЗАКУСКА

КОПЧЕНАЯ ЛОСОСЕВАЯ ФОРЕЛЬ  
редиски, Маттони

**Sauvignon Blanc 2021, Château De La Roche**

## СУП

КРЕМОВЫЙ СУП  
яйца, шампиньоны, картофель

**Sylvánské zelené 2020 Plenér, zemské víno, Pavlov**

## ВТОРОЕ БЛЮДО

ТУШЕНОЕ УТИНОЕ БЕДРО  
фенхель, красная капуста, карловарский, кнедлик

**Pinot noir 2018 Jaroslav Springer, zemské víno, Bořetice**

## ДЕСЕРТ

ОРИГИНАЛЬНЫЙ ТОРТ ПУПП  
ванильные сливки, абрикосовая икра

**Lokus červený Stávek, likérové víno, Morava, Němčičky**

Пупп меню

1 370

Сочетание вина

880

## ЗАКУСКИ & СУПЫ

### ЖАРЕННЫЕ ЛИСИЧКИ

эспума из лисичек, яйцо пашот с печеным картофелем  
и гречишный чипс

320

### СЕВИЧЕ ИЗ ЛОСОСЯ

черная икра, маринованный фенхель и лук, листовой салат

390

### КАРПАЧЧО ИЗ ГОВЯДИНЫ

перепелиное яйцо, артишок и майонез с пармезаном

450

### ГЛАЗИРОВАННОЕ ФУА-ГРА

фисташковая паста, пюре из петрушки, бриошь

490

### КУРИНЫЙ БУЛЬОН

манные фрикадельки, домашняя лапша и корнеплоды

150

### КРЕМОВЫЙ СУП

яичная паутинка с трюфелями, шампиньон, картофель,  
масло с травами

165

### КРЕМ-СУП ИЗ ЛОБСТЕРА

креветки, сыр Коттедж, масло из лобстера, кукуруза

295

## ВТОРЫЕ БЛЮДА

### РИЗОТТО С ГОРОШКОМ

ферментированные редиски, печеный темпе, сыр с фермы Абертамы  
390

### ФИЛЕ ПАЛТУСА НА ГРИЛЕ

фасолевое рагу, соус Велюте, полусушеные томаты и красный лук  
750

### ТУШЕНОЕ УТИНОЕ БЕДРО

карловарский кнедлик, красная капуста и ломтики фенхеля  
485

### ТЕРРИН ИЗ ЦЕСАРКИ

соус из лисичек, печеная морковь и мангольд  
390

### ЗАПЕЧЕННОЕ КАРЕ ЯГНЕНКА

картофель вареный в пахте, гороховое пюре и соус с розмарином  
750

### ШНИЦЕЛЬ ИЗ ТЕЛЯТИНЫ

картофельное пюре, лимон  
590

### ГОВЯДИНА В СМЕТАННОМ СОУСЕ

карловарский кнедлик, домашний джем из брусники, салат из сельдерея  
435

### СТЕЙК ИЗ ГОВЯЖЬЕЙ ВЫРЕЗКИ

трюфельный соус, питивье с грибами, зеленая спаржа и пюре из черного корня  
865

## ДЕСЕРТЫ

### ТВОРОЖНАЯ ПАННА КОТТА

творог с фермы Бор, соус из слив, кунжутное масло, сахарный чипс

220

### ШОКОЛАДНЫЙ МУСС

клубничный соус, шоколад и смородина

250

### PURR ТОРТ

ванильные сливки, абрикосовый соус и кокосовая стружка

180

### ВЫБОР СЫРОВ

сыры с ферм Абертамы и Бор, яблочное чатни с Бехеровкой

375

### ВАНИЛЬНОЕ МОРОЖЕНОЕ

горячий малиновый соус, малиновые меренги и взбитые сливки

180

### КЛУБНИЧНЫЙ ШЕРБЕТ

65

DRINKS  
НАПИТКИ

## BITTER & APERITIV БИТТЕР & АПЕРИТИВ

Martini – Dry, Bianco / драй, бианко	0,08 l	125
Vermut Sedmero rosé, Stávek	0,08 l	150
Campari Bitter	0,04 l	125
Pampelle	0,04 l	140
20 Years aged Tawny / 20 лет	0,04 l	190
Lillet Blanc	0,04 l	130
Lustau Fino	0,04 l	130
Lustau Pedro Ximenez	0,04 l	200
Crodino non alcoholic / безалкогольный	0,1 l	90

## SPRITZ / СПРИТЦЫ

<b>Becher Spritz</b>	160
Becherovka lemond, sekt, soda, lemon Бехеровка Лемонд, игристое вино, газировка, лимон	
<b>Aperol Spritz</b>	170
Aperol, sekt, soda, orange Аперол, игристое вино, газировка, апельсин	

## COCKTAILS / КОКТЕЙЛИ PUPP CLASSICS

<b>Vesper 007</b>	295
Roku Gin, Absolut Elyx, Becherovka Lemond, Lillet Blanc, Citrus aroma Roku Gin, Absolut Elyx, Бехеровка Лемонд, Lillet Blanc, цитрусовый аромат	
<b>Movie Club</b>	295
Jim Beam Double Oak, ирис, Lillet blanc, вержюс	
<b>Garden Gimlet</b>	295
Roku Gin, basil, lemon balm, citrus Roku Gin, базилик, мелисса, цитрус	
<b>Royal Cosmopolitan</b>	295
Absolut Elyx, rose, cranberry, citrus, sparkling wine Absolut Elyx, роза, брусника, цитрусы, игристое вино	
<b>Mai Tea Tai</b>	295
Havana 7 у.о., almond liqueur, strawberry, black tea, lime Havana 7 у.о., миндальный ликер, клубника, черный чай, лайм	
<b>Pupp Side Car</b>	295
Martell V.S., Cointreau, white chocolate, orange, verjus Martell V.S., Cointreau, белый шоколад, апельсин, вержус	
<b>Sloe Negroni</b>	295
Roku Gin, Sloe Gin, blackcurrant wine, red Italian vermouth, Campari Roku Gin, Sloe Gin, вино из черной смородины, итальянский красный вермут, Campari	
<b>Gingerbread Penicillin</b>	295
Johnnie Walker Black Label, ginger, honey, gingerbread spices, citrus Johnnie Walker Black Label, имбирь, мед, пряничная смесь, цитрусы	

## CHAMPAGNE & SPARKLING WINE ШАМПАНСКОЕ И ИГРИСТОЕ ВИНО

Perrier-Jouët Brut	0,10 l	335
Charmat de Vinselekt Michlovský, brut, Morava, Rakvice	0,15 l	165

## WHITE WINES / БЕЛЫЕ ВИНА

	0,15 l	
Ryzlink vlašský 2021 Vican, pozdní sběr, dry/сухое, Morava, Mikulov		155
Veltlínské zelené 2022 Vican, kabinet, dry/сухое, Morava, Mikulov		165
Chardonnay IGP 2021 Domaine Gayda, Francie, Bordeaux, Languedoc-Roussillon		175
Pinot Grigio IGT Fradei 2022 Guido Mazarrello		185

## ROSÉ WINE / РОЗОВЫЕ ВИНА

	0,15 l	
Rosé d'Anjou 2020 AOP, Pierre Charnier, Francie, Loire valley		185

## RED WINES / КРАСНЫЕ ВИНА

	0,15 l	
Frankovka 2021 Vican, pozdní sběr, dry/сухое, Morava, Mikulov		155
Foret Escot AOC 2016, Francie, Medoc, Merlot, Cabernet Sauvignon		185
Le Logge di Pietranera 2017 IGT, Itálie, Toscana, Sangiovese grosso, Cabernet Sauvignon, Merlot		195



## VODKA / ВОДКА

	4 cl
Absolut Elyx	225
Absolut Blue	130
Beluga	230
Grey Goose	225
Belvedere	225

## GIN / ДЖИНЫ

	4 cl
Roku Gin	140
Beefeater	130
Monkey 47	290
Gin Mare	250
Hendrick's	180
Tanqueray n10	190
OMG Gin	210
Ophir	190
Botanist	190

## RUM / РОМ

	4 cl
Havana Club 7 y. o.	180
Havana Club Anejo 3	130
Havana Club Selection de Maestros	280
Zacapa Royal	890
Zacapa Centenario 23	225
Diplomatico reserva Exclusiva	235
Flor De Caña 12 y.o.	225
Don Papa	225
Blue Mauritius	280

## WHISKEY / ВИСКИ

4 cl

### **Scotch Blended / Шотландский купажированный**

Johnnie Walker Black Label	160
Chivas Regal 18 y. o.	360

### **Irish / Ирландский**

Jameson	130
---------	-----

## BOURBON / БУРБОН

4 cl

Bulleit Rye	280
Jack Daniels	140

## SINGLE MALT WHISKEY ОДНОСОЛОДОВЫЙ ВИСКИ

4 cl

Glenlivet 12 y. o.	250
Glenlivet 15 y. o.	280
Laphroaig 10 y. o.	280
Ardbeg 10 y. o.	280
Macallan 15 y. o.	360
Suntory Toki	190

## COGNAC / КОНЬЯК

4 cl

Martell V.S.O.P.	235
Martell X.O.	590
Hennessy XO	590
Rémy Martin Luis XIII	6 250
Godet Pearadise	280

# LIQUEURS & SPIRITS

## ЛИКЕРЫ И ДИСТИЛЛЯТЫ

	4 cl
Becherovka, Becherovka Lemond, KV 14	95
Fernet Stock, Fernet Stock Citrus	95
Jägermeister	110
Anton Kaapl Karllikör	120
Anton Kaapl Borůvkový likér	180
Slivovica Navrátil / Plum	195
Žufánek Slivovica from oak barrel plum / из дубовой бочки слива	195
Žufánek Absinthe St. Antoine	255
Anton Kaapl Williams	180
Anton Kaapl Višňovice	180
Grappa di Barolo Riserva 4 anni Paolo Marolo	260
Grappa di Moscato Après Riserva 4 anni Paolo Marolo	260
Olmecca Altos Reposado	170
Grand Marnier	170
Cointreau	110
Amaretto Disaronno	110
Baileys	110
Kahlua	110
Drumbie	170
Mr. Black	170
Metaxa 12*	220

## BEER / ПИВО

	0,33 l	
PilsnerUrquell		89
Erdinger - wheat beer / пшеничное пиво		89
Birell - non-alcoholic beer / безалкогольное пиво		75

## NON ALCOHOLIC DRINKS БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

Fresh orange juice / Свежевыжатый апельсиновый сок	0,2 l	145
Orangeade, Lemonade, Raspberryyade Лимонад - апельсин, лимон, малина	0,3 l	99
Mattoni sparkling, still / газированная, негазированная	0,33 l	69
Mattoni Grand sparkling, still / газированная, негазированная	0,75 l	120
Granini juice - orange, apple, strawberry Сок Granini - апельсин, яблоко, клубника	0,2 l	85
Pepsi, Pepsi max	0,25 l	85
Fever Tree Tonic	0,2 l	110
Fever Tree Lemonade - Ginger Ale, Ginger Beer	0,2 l	110

## COFFEE / КОФЕ

Ristretto, Espresso, Espresso lungo	79
Ристретто, Эспрессо, Эспрессо лунго	
Espresso macchiato / Эспрессо макиато	89
Double espresso / Двойной эспрессо	119
Cappuccino / Капучино	95
Caffé latte / Кофе латте	99

## TEA / ЧАЙ

Julius Meinl Big Bag	90
Fresh mint tea / Чай со свежей мятой	99
Fresh ginger tea / Чай со свежим имбирем	99

Prices are in CZK. An overview of the allergens contained is available upon request from your server.

Все цены в чешских кронах. Информацию о содержании аллергенов по запросу предоставит обслуживающий персонал.